

Porównanie tłumaczeń II Kronik 8:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Od tego czasu Salomon składał ofiary całopalne dla JAHWE na ołtarzu JAHWE, który zbudował przed przedsionkiem.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Od czasu wzniesienia świątyni Salomon składał JAHWE ofiary całopalne na ołtarzu JAHWE ustawionym przed jej przedsionkiem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy Salomon złożył JAHWE całopalenia na ołtarzu JAHWE, który zbudował przed przedsionkiem;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy Salomon ofiarował całopalenia Panu na ołtarzu Pańskim, który był zbudował przed przysionkiem.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Tedy ofiarował Salomon całopalenia JAHWE na ołtarzu PANskim, który był zbudował przed przysionkiem,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wówczas kazał Salomon składać Panu w ofierze całopalenia na ołtarzu Pańskim, który postawił przed sienią,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Odtąd składał Salomon ofiary całopalne Panu na ołtarzu Pańskim, który zbudował przed przedsionkiem,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wówczas Salomon złożył ofiary całopalne dla JAHWE na ołtarzu JAHWE, który wybudował przed przedsionkiem,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wtedy Salomon składał JAHWE ofiary całopalne na ołtarzu JAHWE, który zbudował przed przedsionkiem świątyni.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Złożył wówczas Salomon dla Jahwe ofiarę całopalną na ołtarzu Jahwe, który wzniósł przed przedsionkiem,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Тоді Соломон приніс Господеві цілопалення на жертвінику, який збудував перед храмом,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem Salomon składał całopalenia WIEKUISTEMU na ofiarnicy WIEKUISTEGO, którą zbudował przed Przedsionkiem.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wtedy Salomon złożył JAHWE ofiary całopalne na ołtarzu JAHWE, który zbudował przed portykiem,